

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【霧臺魯凱語】 國中學生組 編號 4 號

Kay sulrau kapalrata talragi ki ngudradrekai

Kay sulrau sunaganane pasipalrata, palra ki ngudradrekai.

lupelaela kay talialulai kunadruma, yakainga, sakavaivai, sakamaungu,

lakikela ki badha, kutalialalai, sakataicengecengane, sakamaungu,

laapecenga makanaelre ku lacekecekele, lakilalra ku talialalai maralealeale

wadadange ku laumaunase, ikaikalatadrane langituluku si katuase,

lrakuthulu, mulatadre, nau drele kalatadrane saiya, alangidrakale, ku

laumaumase ladadange si kakiucu ladrele masiasirare, ku babiabila

kilaumaumase, langisalriti ku drusa ku maadrau ku sulrau, lamadaudaulu

ladrele makanaelre, lathingale makanaelre kikaiwapece, si kakadadula kay

laumaumase, singibadhane ka wakela taulri ki talialalai tamalra ki talialalai

amia ku tangipapadulruanelini, kiasubulrubuluta ki yabelenge, lasikaulu ki

sulrau, si ipalribulumitane, lamaiyai ku laumaumase, kikaisulrau

kaikalaumasane pukukiyabelenge laiyasi mapelaela ku likapangimiane kuini

ki drusa kasulrau.

lu kauriva ku talialalai, amiakai amani kay sulran, naitara kaututapacai

makanaelre, tualai kay kameane, drela kaytangimiamiane, kayki sulrau

laisiretesaneta liniane ikatharangeta lumuinuta ki druanga ipalribulumitane,

sulrau kaitalriya, liniane tualai kaiyameane, isunaganeta pasi palrata laka

papalrata palralrauthu.

lakamani kikaisulrau, palrataniyane, kaidu papacapacai, luikaiyane

taidridringane, suabulrubulrumadu, ludrelane adravune satulrisisidianata,

kuidra dane ki barakalai yakai ku palra palribu lrihulu, kai asasanenga kay

talialalai tuakucingalre ki palrata kasulrau yakaikulrekeme yakai ku lrigu ki

palrata maiyaiya laarakai kaipalrata papacase ki lamailini arakai kai palrata

pathingale ki danelini, lakathimithimi turamuru kay palrata, kaidu arakaikai

cacapaunge kaidu kaipuarairaisi ka lakaukaulu, luka talialalai karaedre ka

suaavanane arakaipathingale ku takamanemananelini kai a sasanenga kaita

tuamane manenga, ludrelane ku kiaparaishi, kuni tusuasulruvune ku

lamanemane ai taingeane ku sarakaikaiyane, mausakesakene taingeane ka

makucingure kakakudnane ki cerele kasarathudane ki cerele malisi sidrekase

kanitukakudhanane ki ekele kaipalrata madrau ku sarakaikaiyune

patuthingale ki talialalai.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【霧臺魯凱語】 國中學生組 編號 4 號

百步蛇是魯凱族的夥伴

魯凱族稱百步蛇為 pulrata，是夥伴的意思。

傳說在很久以前，有一群在路不明的敵人，來刺殺魯凱族的頭目，他們利用晚上密謀祭型，但世界在準備進行攻擊的房中，睡在屋內的人突然聽見庭院有一群痛苦的呻吟語呼喊的聲音，頭目立刻起身衝到外面查看，走到庭院，頭目嚇呆了！他看見一堆人躺著呻吟，又看見有兩條百步蛇圍著他們在旁邊，此時頭目恍然大悟，原來這些人是被兩條百步蛇咬傷了，也因為這兩條百步蛇阻止了敵人的刺殺行動，頭目逃過危險。

頭目沒有遭刺是神明的保佑，之後頭目集合所有的族人，並當眾宣示，從今後，百步蛇是魯凱族的救命恩人，不得殺害，並且要永久保護，明定為魯凱族的勇士。

魯凱族因為這個典故，不曾打百步蛇，是特別命名百步蛇叫做 pulrata(夥伴的意思)，魯凱族的頭目為了要永久紀念百步蛇救命之恩，也宣示在他們的建築上、飾物上都將百步蛇作為頭目的象徵記號。